



## **Notre programme de Pâques 2018**

**Pâques est à l'honneur du vendredi 30 mars au lundi 2 avril 2018 !**

**Réservé aux enfants des clients de l'hôtel uniquement.**

*Renseignements et inscriptions auprès de la conciergerie au 021 613 33 37*

## ***Our Easter programme 2018***

***Easter is in the spotlight from Friday, March 30 to Monday, April 2, 2018!***

***Reserved for children of hotel guests only.***

*Information and registration with the concierge at 021 613 33 37*



**Cours de pâtisserie - Pastry lessons:**



**Vendredi 30 mars, samedi 31 mars et dimanche 1<sup>er</sup> Avril à 15h00**

Durée du cours 1 heure.

Enfants à partir de 6 ans.

***Friday, March 30th to Saturday, March 31st and Sunday, April 1st at 3pm***

*Course duration 1 hour*

*Children aged 6+*



### Course en sac - *Sack race* :



### Samedi 31 mars à 11h00

Les jambes dans un sac de jute ou une vieille housse de couette, les « lapins » sautillent pour tenter de gagner la course. Mais attention : des petits œufs en chocolat sont disposés sur le parcours et il ne faut pas les écraser ! Le plus rapide peut ensuite récolter toutes les friandises et les conserver.

### *Sack race*

*Saturday, March 31<sup>st</sup> at 11 am.*

*Legs in a sack or an old quilt, “the rabbits” hop to try to win the race. But beware: small chocolate eggs are placed on the course, do not crash them! The fastest racer can collect all the sweets and keep them.*



### Chasse aux œufs - Egg hunt :



#### Dimanche 1<sup>er</sup> avril à 11h00

Comme dans un jeu de piste, les petites friandises conduisent à un nid de Pâques que tu pourras conserver.

Pendant les heures des repas, le lapin de Pâques fera le tour des restaurants, avec du chocolat pour les petits et les grands.

#### *Sunday, April, 1<sup>st</sup> at 11am*

*Like a treasure hunt, small candies lead to an Easter nest that you can keep.*

*During mealtime, the Easter Bunny will tour the restaurants with chocolate for the little ones.*





**Cours floral - Flower arrangement courses :**



**Lundi 2 avril à 11h00**

*Durée du cours : 1 heure*

*Enfants à partir de 6 ans*

**April, 2<sup>nd</sup> at 11am**

*Course duration 1 hour*

*Children aged 6+*



**Course aux œufs - Egg and spoon race:**



**Lundi 2 avril à 15h00**

Déplace les œufs à l'aide d'une cuillère et mène-les jusqu'à la ligne d'arrivée.

Attention aux obstacles qui rendront la course plus difficile.

**Monday, April 2<sup>nd</sup> at 3pm**

*Eggs are rolled with a spoon until they cross the finish line.*

*Obstacles on the course make the race more challenging.*

